



## Для Вас що прибули з України до Швеції як біженці. Till dig som kommit som flykting från Ukraina

**Ласкаво просимо до Крістіанстаду!**

**Välkommen till Kristianstad!**

Ви приїхали до Крістіанстаду в південній Швеції. Місто Крістіанстад налічує 46 000 мешканців, а у цілій комуні проживає 86 000 громадян. Мальме є третє по величині місто у Швеції, що розташоване в часі їзди на потязі в західному напрямку. До шведської столиці, Стокгольму, можна також дістатися поїздом і це займе 5 годин.

Du har kommit till Kristianstad i södra Sverige. Staden Kristianstad har 46 000 invånare och hela kommunen har 86 000 invånare. Sveriges tredje största stad Malmö ligger en timme västerut med tåg. Till Sveriges huvudstad, Stockholm, tar det cirka 5 timmar med tåg.

Тут ми зібрали контактну інформацію, яка може бути корисною для Вас під час перебування у Швеції.

Här har vi samlat bra kontakter för dig under din första tid i Sverige.

**Дозвіл на проживання віза**

**Uppehållstillstånd, visum**

Громадяни України можуть знаходитися у Швеції без дозволу на протязі 90 днів. за питаннями з приводу дозволу на проживання або віз Ви повинні звертатися до Міграційної служби Швеції.

Міграційна служба

Адреса: Björkhemsvägen 15 F, Kristianstad

+46 771 235 235

[www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se)

Ukrainska medborgare kan vistas i Sverige utan tillstånd i 90 dagar. Du kontaktar Migrationsverket för frågor om uppehållstillstånd och visum.

Migrationsverkets servicecenter

Adress: Björkhemsvägen 15 F, Kristianstad

+46 771 235 235

[www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se)

**Медична допомога**

**Vård**

Ви маєте право на медичну допомогу якщо Ви захворіли. В першу чергу слід звертатися до поліклініки. В Крістіанстаді є багато поліклінік та одна лікарня. На сайті 1177.se Ви зможете знайти контактну інформацію до всіх поліклінік.

[www.1177.se/Skane](http://www.1177.se/Skane)

Du har rätt till vård om du är sjuk. I första hand ska du kontakta en vårdcentral. I Kristianstad finns många vårdcentraler och också ett sjukhus. På webbplatsen 1177.se hittar du kontaktuppgifter till alla vårdcentraler.

[www.1177.se/Skane](http://www.1177.se/Skane)

## **Школа Skola**

Діти до 18 років мають право на дошкільну та шкільну освіту. Ви повинні звернутися до Відділу прийому новоприбулих у комуні.

Відділ прийому новоприбулих

Адреса: Vilans skola, Genvägen 7, Kristianstad

+ 46 44 13 58 61

[www.kristianstad.se/nyanlanda](http://www.kristianstad.se/nyanlanda)

Barn upp till 18 år har rätt till förskola och skola. Du kontaktar kommunens mottagningsfunktion för nyanlända.

Mottagningsfunktion nyanlända

Adress: Vilans skola, Genvägen 7, Kristianstad

+46 44 13 58 61

[www.kristianstad.se/nyanlanda](http://www.kristianstad.se/nyanlanda)

## **Робота Arbete**

Якщо Ви старші за 16 років Ви маєте право на працю. Ви можете звернутися до біржи праці якщо Вам потрібна допомога з приводу правил та засобів пошуку роботи.

Біржа праці

Адреса: Spannmålgatan 3, Kristianstad

+46 771 451 000

[www.arbetsformedlingen.se](http://www.arbetsformedlingen.se)

Om du är över 16 år har du rätt att arbeta. Kontakta Arbetsförmedlingen om du behöver hjälp med vad som gäller och hur du söker jobb.

Arbetsförmedlingens servicekontor

Adress: Spannmålgatan 3, Kristianstad

+46 771 451 000

[www.arbetsformedlingen.se](http://www.arbetsformedlingen.se)

## **Як функціонує Швеція? Hur fungerar Sverige?**

На сайті Information Sverige пояснюється як шведське суспільство працює.

[www.informationsverige.se](http://www.informationsverige.se)

Information Sverige är en webbplats som förklarar hur det svenska samhället fungerar.

[www.informationsverige.se](http://www.informationsverige.se)

Про війну в Україні іншими мовами.

[www.krisinformation.se](http://www.krisinformation.se)

Om kriget i Ukraina på andra språk.

[www.krisinformation.se](http://www.krisinformation.se)